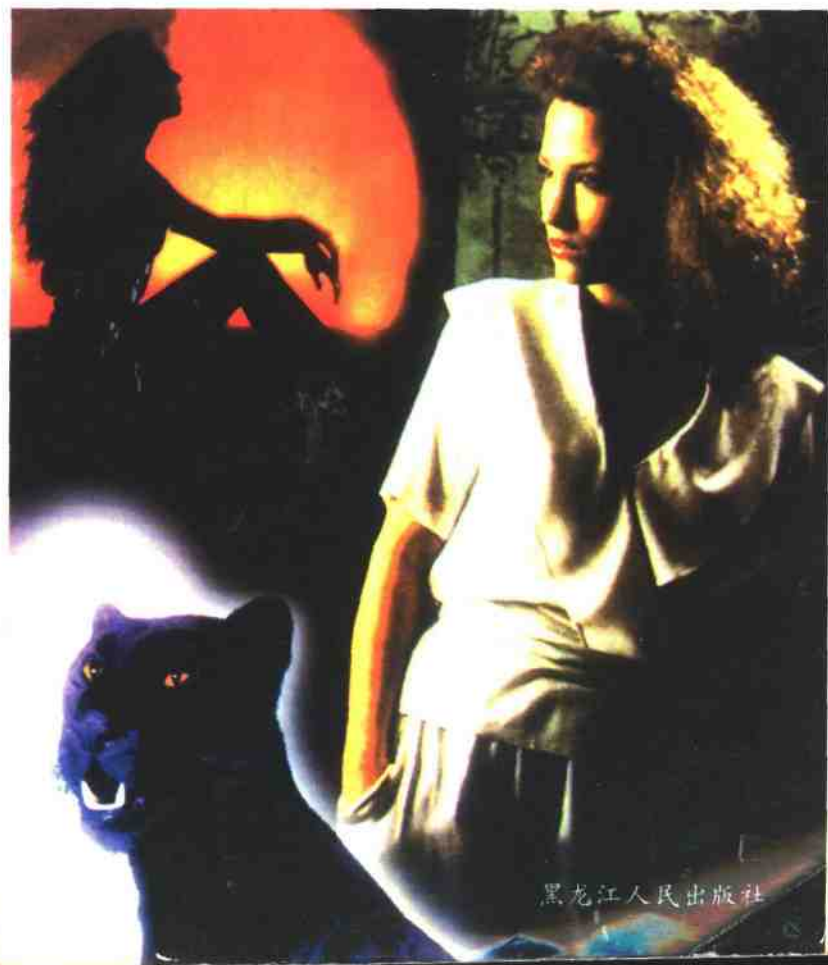


[日] 赤川次郎 / 著

三色猫狂死曲



黑龙江人民出版社

日本第一畅销书作家

三色猫狂死曲

〔日〕赤川次郎著
吕慧珍译

黑龙江人民出版社

(黑)新登字第1号
黑版贸审字 08-95-0009

版权所有 翻印必究

责任编辑:张晔明

封面设计:李法明

三色猫狂死曲

Sansemao Kuangsiqu

[日]赤川次郎 著

吕 慧 珍 译

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼)

煤炭工业出版社印刷厂印刷

新华书店经销

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 8.5 插页 4

字数:166,000

1995年9月第1版 1995年9月第1次印刷

印数 1 - 10,000

ISBN7-207-03286-2/I·539 定价:10.60元

作者简介

赤川次郎，1948年生，出生于日本福冈县。代表作有《幽灵列车》以及《三色猫探案》。赤川次郎于一九七六年以《幽灵列车》跃登文坛，这位一夕成名的推理新秀，日后以一系列“三色猫福尔摩斯探案”集缔造了日本推理小说畅销全球的新纪录。本书便是这一系列探案中的一部。登场的人物仍是那个有一张娃娃脸、患有女性恐惧症、看到鲜血就会昏倒的片山义太郎刑警，还有深通人性的三色猫、妹妹晴美和自认为是晴美男友的石津刑警，这四个人是这一系列长篇探案的主角。赤川的构思精彩美妙，每一部可以单独成立，作者的灵思有如汨汨不绝的泉涌。那穿针引线的诡谲布局、妙语如珠的对话、简洁俐落的转场，宛如一首清凉的小夜曲，美妙、动听、迷人，使人如嚼橄榄，回味无穷！

作品解说

中岛河太郎（文艺评论家）

赤川次郎氏的第三本长篇小说《消遣凶杀案》出版时，我替他写书后语，我说他是“新时代的冠军”，因而对他特别注意。我对他那种年轻力壮，豪爽的形象感到瞠目，而且他很快就成为现代首屈一指的畅销作家。

他出道至今未满七年，著作量却十分惊人。从一九八〇年开始，他每年大约有二十本左右的新书出版，为每个人的书架增添几分热闹气氛，但是他创作的灵感泉源丝毫没有枯竭的现象。

赤川先生的新锐感觉和幽默文字，颇适合年轻的一代，这是他大受欢迎、读者们需要他大量创作的原因。事实上，他之所以如此受瞩目，主要原因还是在于他是三色猫福尔摩斯催生之主的的关系。

猫和狗是和人类最亲近的宠物，所以猫狗在推理小说中的出现率很高，但是以猫为主角，做为推理力，这个构想还是非常独特的。作者就曾说过：“不论人的语言或思想，大概猫都知道的吧——从它抬头看我们的表情可知，我常常有这种感觉。”即使不是喜欢猫的人也会认为赤川的话是有道理的。而他更认为：“推理小说更适合猫。也许猫的出现反而会加深困扰，它那种神秘的气质，在黑暗中闪亮着

眼睛、无声无息走动的样子，是推理小说最好的小道具。”如此使一只猫成为系列小说中的主角，我们不能不说他是深具慧眼的。

如果是在童话或科幻的世界里，毫无疑问的，猫绝对可以做出人类的言行。而在这里，猫既要在推理的世界里活跃，又不做脱离常轨的事，这就是作者的企图。

赤川次郎所创造的猫，首先它有独特的配色，背部几乎都是茶褐色与黑色，腹部则是白色。前脚右为黑色左是白色，鼻梁挺拔，胡须虎虎生风地翘首。脸部则是被白、黑、褐三分天下，身体苗条，像丝绸一样发出光泽的毛亮丽极了。

当初的饲主给它取名叫福尔摩斯。但是它的推理能力并没有得到很高的评价。虽然猫对人类的了解超过了人类对自己的想像，或者是，猫在手术切除子宫之后，沉思的时间又增多了，但对它潜在的能力并没有完全想到。

要能看出这位不说话的名侦探是如何推理、如何忠实地执行任务，就如同福尔摩斯离不开华生医生一样，是不能缺少的，片山义太郎刑警可以说正具备了这样的特质。二十八岁，瘦高的身材，有一张娃娃脸，再加上患有女性恐惧症，而且看到鲜红的血就会昏倒，这些特点使得他被同事们戏称为“大小姐”，也只有像他这样的人，才能接纳福尔摩斯的叫声或扯人裤管的动作，并从中得到启示。

他的第一部作品《三色猫福尔摩斯推理记》（三色猫探案）中，描写这位片山刑警和福尔摩斯宿命般的邂逅。这位面对妙龄女子就会惊慌失措的片山义太郎竟被派到女子

大学去调查卖春案件，要求调查这件事的大学系主任，所养的猫就是福尔摩斯。片山义太郎得到这只猫的引导而知道如何走捷径，目睹它向恐吓女学生的教授发动攻击，或告诉片山义太郎那封恐吓信的位置，它几乎一直跟在片山义太郎身后去聆听他和有关人员的谈话，这种种表现使得新饲主片山义太郎不得不对它另眼相看，并认定它绝对不是一只泛泛之猫。

当饲主尚未离开人世，片山义太郎就对福尔摩斯颇有好感，而饲主被杀之后，他理所当然地成为它的新饲主。而它，坐在这位刑警的肩上、或前后跟随地参加查案等，实际它才真是负有照顾新饲主的责任呢。

这所女子大学的内部所发生的事，不仅是女学生卖春，还有建筑舞弊或抢夺财产等事件，而有关的人连续遭杀更是惊动社会。

在不断的愉快笑声中，设下密室杀人之谜，显示出作者是个喜欢正派作风的人。

赤川先生的第二部作品是《三色猫福尔摩斯追踪记》。在父母双亡的情况下，妹妹片山晴美就是片山义太郎最依赖的人。她在时下最流行的文化中心工作，自从一位自称叫做金崎泽子的女性来报名参加全科目的讲座之后，文化中心里的讲师接二连三被杀。

晴美费尽心思安排哥哥和美丽的班主任约会，都经常受到突发事件的干扰，而福尔摩斯似乎早就知道事件的真相，却故意冷眼旁观。

片山义太郎就像名侦探一样，在最后把所有有关的人

集合起来解开谜底。当然还是要借着带福尔摩斯去现场，指出谁是凶手后，才能够发现她（福尔摩斯）的深谋远虑，迷糊的程度也颇可爱的。

第三部作品《三色猫福尔摩斯怪谈》。片山义太郎在卧铺列车上遇到的女性失踪了，但跑出来一只猫，从这样奇妙的经过开始。

石津刑警恋着片山义太郎的妹妹晴美，他所邀请的接近东京近郊社区的大地主——猫屋女主人和十一只猫同时被杀害。被害人在这之前曾经拒绝出售土地，因为她不愿那些猫无处可栖身，可见她是多么喜欢猫。

专以儿童为对象的恶作剧接二连三发生之后，就好像是猫在作祟的怪事也连续发生。福尔摩斯的同类在《怪谈》书中扮演很重要的角色。而这位名猫侦探是否回答就要看她是不是高兴，这比什么都棘手。

增加少许怪谈的风味，晴美和石津又巧妙地穿插其间，片山义太郎那种憨劲儿缓和了血腥惨剧的气氛。也是因为是个毫无心机的人，才能对福尔摩斯的超能力有所感应。

他们出类拔萃的妙搭档，必然会在推理小说史上留下永久的记录。

除了福尔摩斯和片山义太郎刑警的妙搭档之外，还有妹妹晴美和自认为是晴美男朋友的石津刑警，这四人是现在这部作品中的主要人物，这是一个长篇小说。

这个故事从晴美偶然替人接一通电话拉开序幕，那是一通恐吓电话，恐吓对象是参加小提琴大赛的提琴手樱井玛莉。片山义太郎奉令去保护玛莉和其他参加决赛的六个

人，他在做为闹场的别墅里担任警卫，当然少不了还有福尔摩斯。

尽管这位刑警努力防范，但是要发生的事还是逃不掉，包括杀人、失火或自杀未遂等不可思议的事情连连发生。加上适时而到的地震把事情弄得更复杂，而那些与赛者为了得到胜利而明争暗斗，不惜以生命下注，而演出悲惨的结局。

片山义太郎最担心的艳遇也愈来愈进入佳境。在福尔摩斯关键性的引导下，他的灵感也愈来愈敏锐。稀奇古怪的谜不断地出现，有一段时间里简直不知道会有什么令人措手不及的事件会发生，那么令人忧心忡忡的。但是，作者把这些问题都漂亮地解决，可见他的笔力愈来愈雄厚敏锐了。

偏爱音乐的赤川次郎，把参加音乐大赛的七位提琴手的强烈执着个性，发展成为或许可能发生的事件。他把阴沉而具有阴谋的狂想曲，变奏为猫和刑警的绝妙侦探搭配，展现明亮爽快的节奏。就是这种绝妙的创作力使得作者独尊于推理小说世界。

当初准备只写一册的福尔摩斯，却意外地广受好评，这个现象是赤川氏成为作家的动机。到《三色猫福尔摩斯的圣诞节》成为十本系列丛书。作者自己当初都不曾料到“会持续这样长久，现在只要一拿起笔，片山义太郎、晴美和石津都会自动活动起来”。可见我们必能源源不绝地欣赏到福尔摩斯的乐趣。

目 录

调 音	(1)
第一章 不太快的快板	(12)
第二章 如歌的慢板	(71)
第三章 生动活泼的快板	(151)
第四章 终 曲	(188)

调音

今天并不是一般公司行号发薪水的日子，奇怪的是今晚这家饭店的餐厅却十分拥挤。“实在抱歉。”说话的人穿着燕尾服，好像是餐厅经理，他脸上带着兴奋的表情道歉：“今晚客人特别多……”

“没有空位吗？”石津把不满的表情完全表现在脸上和说话的声音里。

“这些空位都是客人预约的，他们很快就会来。预约的客人很多……”经理的态度依然很客气，但是言外之意是没有先预约的人是不能请进的。

片山晴美碰了一下石津的手臂：

“石津先生，既然客满就算了，到别的地方去吧。”

“可是……”

石津还在犹豫。晴美当然很了解石津的心情。刑警的薪水并不丰硕，因为哥哥片山义太郎也是刑警，所以她十分了解。石津在荷包羞涩的情况下，特别请她出来吃饭，若因为餐厅客满遭到拒绝而打退堂鼓……石津是个男人，当然有男性自尊。

“下次再来这里好了。”晴美说。

“不，下次不知要等到什么时候才有足够的钱来这里。”石津过于正直地说，“晴美小姐，你可以到外面等一下吗？”

“可以是可以……但是，为什么呢？”

“这里的事你不要管，交给我来处理。”石津挺着胸膛说道。

“好吧，我就在外面那个椅子等你。”

晴美走出餐厅。大饭店的一楼有五、六家餐厅，中央正好形成空敞的前厅，有几把十分漂亮的椅子摆在那里，晴美选了一把椅子舒舒服服坐下。

哥哥会不会把菜热过后才吃？不知道有没有分给福尔摩斯吃？不过，如果哥哥没有给吃的，福尔摩斯是不会答应的，根本不必去担心它。倒是哥哥才真是叫人挂心呢，年近三十，还没有结婚对象……

“片山因为有你，才不能结婚。”同事们常常这样对她说，“因为他没有感觉到单身的的不方便，所以从不认真去考虑结婚的事。你不要管他，自己先快点结婚，那时候你哥哥就会想结婚了。”

晴美认为同事说得很有道理。母亲早逝，从任职警官的父亲也殉职以后，兄妹俩一起生活，哥哥多少有身代父职的意识，总认为有责任先把晴美的终身大事办妥再想到自己。而妹妹的心理却认为不能留下迷迷糊糊的哥哥不管，自己去嫁人，就这样互相牵制着，两人都不愿意下定决心。

“不知道……石津先生怎么了？”

就在这时候，有一群看起来像女大学生，闹哄哄地说话朝着这边走来。虽说是一群人，其实只有五个人，但那种热闹劲儿，抵得过十个大人。晴美当然也有过这种经验，她一面看着她们，一面回忆着，心里想：那个时期真是快

乐极了。

也许是音乐学校的学生，其中有三个人手提着小提琴箱，另外一个提的是较大的中提琴。只有一个人是空着手没有拿乐器，也许她是主修钢琴吧！总不能带着美国史坦威演奏式钢琴在街上走吧！

看起来全像是富家小姐，身上穿的衣服虽不华丽，却可以看出是质料相当高级的服装，随着手势摇摆的皮包也是欧洲名牌皮件。

晴美曾经任职百货公司，训练出非常准确的眼光。她觉得这一票人有一个共同的特点，就是无拘无束。

其中一个人偶然向晴美这边看。——不，不是看晴美。晴美顺着她的视线看过去，她看到一个大约五十岁左右——也许年纪轻一点但容貌却衰老了——的女人，一直在看那个女学生。

她是一个令人感觉特殊的女人，似乎并不适合这种场所——原因并不在她的廉价衣着，而是在她圆睁的双眼中，散发一种盲信气氛的光泽。

晴美把视线收回。五个女大学生中，显得特别耀眼的那一位，突然笑容僵住了，双脚好像被胶粘住般，似乎看到了什么可怕的东西。

另外四个人则走进晴美方才被拒的那家餐厅。提着中提琴的女孩回头张望，说：

“嗨，玛莉，你怎么啦！”

“没有啊，没什么呀！”

被称为玛莉的女孩突然间清醒过来，以快速的步伐走

进餐厅。

就在这时候，石津轻快地走出来，说：

“晴美小姐，我们进去吧！”

“不是已经客满了吗？”

“我让他们想办法。”石津神秘又得意的样子。

“你一定是亮出警察证件吧？”晴美瞪着石津。

“不……没那种事。只是我的证件正好露出口袋，又正好被他看见了。”

“哼，滥用职权。”晴美笑道，“只此一次，下不为例。”

“知道了。”石津一面说着，一面搔头。这样稚拙的动作出现在粗壮的石津身上，显得特别可爱。

“那么，进去吧！”晴美往前走，突然下意识地回头看，那个五十岁左右的女人已经不见了。

“有什么事吗？”

“没，没什么。”

进到餐厅里，一位像是这里的经理亲自为他们领路：

“很抱歉，位子太靠里面了。”

“不，没关系。”

晴美就座后，发现邻桌是刚才那五个女大学生，正好围坐一长桌。那位叫做玛莉的女孩也高兴地端着一杯葡萄酒。

“晴美小姐，喜欢吃什么就点什么吧！”

“好，那我就不客气了。”

点完菜以后开了一瓶葡萄酒，晴美的酒量不错，喝了几杯。

“片山先生那儿不要紧吧？”

“为什么这样问？”

“我在想，他会不会生气？”

“他的脸色当然不会很好看，不过你也不用担心，他知道我和你在一起，会比和别人在一起放心多了。”

片山义太郎并不赞成妹妹和刑警约会，尤其是在父亲殉职警界之后，反对更为强烈。

“是这样就好了。”石津说话的口吻似乎缺少信心，“最近总觉得片山先生在看我的时候，眼睛里杀气腾腾的。”

晴美不由得大笑起来：

“你说得也未免太夸张了吧！”

两人喝着葡萄酒，晴美听到刚才那些女大学生们的谈话：

“看哪，快要八点了。”

“不要说了，反正没有希望。”

“你只不过是嘴上说没希望，其实你脸上的表情全是信心。”

“我真的是没希望，已经放弃了。把《幻想曲》弄得不成样子。”

说这话的是五人之中身材较小而略胖的女孩，她拿的乐器是小提琴，虽然戴着眼镜，却像脸上的装饰品似的，增加几分可爱气质。

“上一次比赛时，真知子也说过同样的话，结果她还不是拿第一名。”

“这一次可不一样，和学生的比赛层次大不相同，有我

这种技术的人太多了。”

“太多了？这太夸张了吧！玛莉，你怎么样？胸有成竹很笃定的样子。”

“我有几斤几两重自己很清楚。”被称为玛莉的女孩说，“能留到最后一次预赛已经很不错了。”

“我认为玛莉和真知子都能参加决赛。”

“同意。我愿意下赌注，一个手提包。”

“好了，真讨厌。”真知子瞪了她们一眼，“事不关己就说风凉话。你说对不对？玛莉。”

玛莉那女孩笑而不语。

“说是八点钟左右会把结果通知我们的，怎么到现在还没有消息呢？”

“别说了，我们不要再谈比赛的事好不好？”真知子道，“玛莉，如果只有一个人能参加决赛……”

“怎么样？”

“今晚的帐单由那个人付钱，好不好？”

“赞成。真知子，你带钱来了吗？”

“不，我准备让玛莉付钱，所以我只带买车票的钱。”

引得五个人笑成一团，连邻桌的晴美都笑了。那个叫玛莉和真知子的女孩看起来都很有自信的样子，不过听她们言谈的情形，又像是有些不安。

“不知道是什么样的比赛。”石津也听到那些女孩的谈话，好奇地说，“是泳装还是什么比赛？”

此时，餐厅经理踩着快步向女孩们走来：

“哪一位是樱井玛莉小姐？”

“是我。”玛莉表情紧张。

“服务台有你的电话。”

“谢谢……”站起来，又说，“我不要去接，真知子你去接吧？”

“才不要。听到只有玛莉入选，而我却被淘汰的消息，对我太残酷了。”

“我好害怕，谁去接电话好不好？”

“不要。你还是快去吧！”

玛莉几乎是被大家推着离开座位。突然神色一转，向着晴美走来。

“能不能打扰一下？”

“什么事呢？”

“我想请你替我接个电话。”

“我能吗？”

“是比赛委员会打来的，只是通知樱井玛莉和植田真知子能不能参加决赛，拜托你替我们接这个电话。”

“好的，我去接电话。”晴美微笑着站起来。

“谢谢。”

晴美迅速走到服务台，拿起放在电话边的听筒。

“对不起，让您久等了。”

“你是樱井玛莉小姐吧？植田真知子也在那里吗？”女性的声音，说话很利落。

“是的。”晴美道。

“这里是史塔维兹小提琴比赛委员会。”

晴美大吃一惊。因为史塔维兹比赛曾在报上被大肆喧